

À **Cassandre** [a ka.sɑ̃dʁ] (To Cassandra)

Text by *Pierre de Ronsard* (1524-1585)

Set by *Cécile Chaminade* (1857-1944), *Mignonne*; *Bernard van Dieren* (1887-1936); *Richard Wagner* (1813-1883), *Mignonne*

<i>Archaic spelling:</i>	<i>Mignonn'</i> ,	<i>allon</i>	<i>voir</i>	<i>si</i>	<i>la</i>	<i>rose</i>
<i>Contemporary spelling:</i>	Mignonne ,	allons	voir	si	la	rose ,
<i>Pronunciation for both:</i>	[mi.ɲɔ.	na.lɔ̃	vwar	si	la	ʁo.zə]
	Sweetheart,	let-us	see	if	the	rose,

<i>Qui</i>	<i>ce</i>	<i>matin</i>	<i>avoit</i>	<i>declose</i>
Qui	ce	matin	 avait	déclo se
[ki	sə	ma.tɛ̃	a.vɛ	de.klo.zə]
that	this	morning	has	opened

(that opened this morning)

Sa robe de pourpre au soleil,
N'a point perdu cette vesprée
Les plis de sa robe pourprée
Et son teint au vôtre pareil.

Las! voyez comme en peu d'espace,
Mignonne, elle a, dessus la place,
Las! Las! ses beautés laissé choir!
Ô vraiment marâtre nature,

Puisqu'une telle fleur ne dure,
Que du matin jusques au soir!
Donc, si vous m'en croyez, Mignonne:
Tandis que votre âge fleuronne

Dans sa plus verte nouveauté,
Cueillez, cueillez votre jeunesse:
Comme à cette fleur la vieillesse
Fera ternir votre beauté.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

